

3) Artikel 59 i EEG-fördraget skall tolkas så, att den inte är tillämplig till förmån för en tillhandahållare av tjänster som är medborgare i tredjeland.

(¹) EUT C 228, 11.9.2004

Domstolens dom (första avdelningen) av den 5 oktober 2006 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Konungariket Nederländerna

(Mål C-312/04) (¹)

(Fördragsbrott — Gemenskapernas egna medel — TIR-carneter som inte har redovisats — Förfarande för uppbärande av importtullar — Inte iakttagna — Utebliven eller försenad betalning av motsvarande egna medel och dröjsmålsränta)

(2006/C 294/12)

Rättegångsspråk: nederländska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: G. Wilms och A. Weimar)

Svarande: Konungariket Nederländerna (ombud: H.G. Sevenster och J.G.M. van Bakel)

Saken

Fördragsbrott – Artiklarna 2.1, 6.2, 10.1 och 11 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT L 155, s. 1; svensk specialutgåva, område 1, volym 4, s. 41) – Underlåtelse att inom den föreskrivna fristen vidta åtgärder för att driva in tullavgifter till följd av oegentligheter beträffande transport som skett med en TIR-carnet – Underlåtelse att inom den föreskrivna fristen överföra motsvarande egna medel och betala dröjsmålsränta

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Europeiska gemenskapernas kommission skall ersätta rättegångskostnaderna.*

(¹) EUT C 228, 11.09.2004.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 5 oktober 2006 (begäran om förhandsavgörande från Verwaltungsgerichtshof, Österrike) – Transalpine Ölleitung in Österreich GmbH, Planai-Hochwurz-Bahnen GmbH, Gerlitzen-Kanzelbahn-Touristik GmbH & Co. KG mot Finanzlandesdirektion für Tirol, Finanzlandesdirektion für Steiermark, Finanzlandesdirektion für Kärnten

(Mål C-368/04) (¹)

(Statligt stöd — Artikel 88.3 sista meningen EG — Partiell återbetalning av energiskatter — Avsaknad av anmälan av stödet — Kommissionens beslut — Förklaring att stödet var förenligt med den gemensamma marknaden under en period i det förflutna — Verkan på ansökningar om återbetalning som getts in av företag som inte gynnats av stödåtgärden — Nationella domstolars behörighet)

(2006/C 294/13)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Verwaltungsgerichtshof

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Transalpine Ölleitung in Österreich GmbH, Planai-Hochwurz-Bahnen GmbH och Gerlitzen-Kanzelbahn-Touristik GmbH & Co. KG

Motpart: Finanzlandesdirektion für Tirol, Finanzlandesdirektion für Steiermark, och Finanzlandesdirektion für Kärnten

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Verwaltungsgerichtshof — Tolkning av artikel 88.3 EG — Beviljande av statligt stöd i strid med förbudet mot att genomföra stödåtgärder innan kommissionen har fattat beslut — Stöd som består i partiell återbetalning av energiskatt endast till företag som tillverkar materiella varor — Verkningarna av kommissionens senare beslut att förklara stödet förenligt med den gemensamma marknaden

Domslut

- 1) *Artikel 88.3 sista meningen EG skall tolkas så, att det åligger de nationella domstolarna att säkerställa enskildas rättigheter vid ett eventuellt åsidosättande från de nationella myndigheternas sida av förbudet mot att genomföra stöd innan Europeiska gemenskapernas kommission fattat beslut om beviljande av stödet. De nationella domstolarna skall därvid fullt ut beakta gemenskapsintresset, och inte vidta åtgärder vars enda effekt är att utvidga kretsen av stödmottagare.*

2) Eftersom ett beslut av Europeiska gemenskapernas kommission att förklara ett stöd som inte anmälts förenligt med den gemensamma marknaden inte har till följd att rättsakter om genomförande av stödet i efterhand blir giltiga, då rättsakterna var ogiltiga på grund av att det förbud som föreskrivs i artikel 88.3 sista meningen EG åsidosatts, har det föga betydelse huruvida en ansökan getts in före eller efter kommissionens beslut att förklara stödet förenligt med den gemensamma marknaden, så snart denna ansökan står i samband med den olagliga situation som följer av att stödet inte anmälts.

(¹) EUT C 273, 6.11.2004.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 28 september 2006 (begäran om förhandsavgörande från Korkein oikeus – Finland) – brottmål mot Jan-Erik Anders Ahokainen, Mati Leppik

(Mål C-434/04) (¹)

(Fri rörlighet för varor — Artiklarna 28 EG och 30 EG — Nationella bestämmelser som förbjuder import av etylalkohol som inte är denaturerad och som har en alkoholhalt som överstiger 80 volymprocent, såvida inte förhandstillstånd har beviljats — Åtgärd med motsvarande verkan som en kvantitativ restriktion — Åtgärd som motiveras av skyddet för folkhälsan och allmän ordning)

(2006/C 294/14)

Rättegångsspråk: finska

Hänskjutande domstol

Korkein oikeus

Parter i brottmålet vid den nationella domstolen

Jan-Erik Anders Ahokainen, Mati Leppik

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Korkein oikeus – Tolkning av artiklarna 28 EG och 30 EG i förhållande till en nationell lagstiftning enligt vilken förhandstillstånd krävs för import av etylalkohol som inte är denaturerad och som har en alkoholhalt som överstiger 80 volymprocent.

Domslut

Artiklarna 28 EG och 30 EG utgör inte hinder för ett sådant system som det som föreskrivs i alkohollag nr 1143/1994 (alkoholilaki (1143/1994)), enligt vilket det krävs ett förhandstillstånd för import av etylalkohol som inte är denaturerad och som har en alkoholhalt som överstiger 80 volymprocent, försåvitt det inte mot bakgrund av de faktiska och rättsliga omständigheter som kännetecknar förhållandena i den berörda medlemsstaten framgår att det är möjligt att skydda folkhälsan och allmän ordning mot alkoholens skadeverkningar genom åtgärder som i mindre utsträckning påverkar handeln inom gemenskapen.

(¹) EUT C 300, 4.12.2004.

Domstolens dom (stora avdelningen) av den 3 oktober 2006 (begäran om förhandsavgörande från Verwaltungsgericht Frankfurt am Main (Tyskland)) – Fidium Finanz AG mot Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht

(Mål C-452/04) (¹)

(Frihet att tillhandahålla tjänster — Fri rörlighet för kapital — Bolag med säte i tredjeland — Verksamhet som i sin helhet eller till övervägande del riktar sig mot en medlemsstat — Yrkesmässig kreditgivning — Krav på förhandstillstånd i den medlemsstat där tjänsten tillhandahålls)

(2006/C 294/15)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Verwaltungsgericht Frankfurt am Main

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Fidium Finanz AG

Motpart: Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Verwaltungsgericht Frankfurt am Main – Tolkningen av artiklarna 49, 56 och 58 EG – Bolag som ägnar sig åt yrkesmässig kreditgivning, vilken i sin helhet eller till övervägande del riktar sig mot en medlemsstat, och som har sitt säte i tredjeland – Krav på förhandstillstånd i den medlemsstat där tjänsten tillhandahålls